

**Usuario competente 1/ kompetente Sprachverwendung 1**

**C1**

(Dominio operativo eficaz/ Effectiveness)

M.A., M.Spa.L.301 (Vertiefungsmodul Sprachpraxis):

- Español VII
- Español VIII

**Escala global:** Alcanzado este nivel, el/la estudiante ES CAPAZ de...

- [*comprensión*] ... comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como captar en ellos significados implícitos.
- [*expresión*] ... producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, usando correctamente mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.
- [*expresión*] ... expresarse con fluidez y espontaneidad, sin muestras evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada.
- [*interacción*] ... hacer un uso flexible y efectivo del idioma español para fines sociales, profesionales y académicos.

**Objetivos:**

(Vid. las siguientes tablas; los objetivos a alcanzar en este nivel están formulados en su mayor parte en términos de **capacidades**. Se distribuyen en tres ámbitos: 1) Actividades comunicativas; 2) Contenidos estratégicos y metacognitivos; 3) Competencias comunicativas):

## 1. *Actividades comunicativas*

(=lo que el/la estudiante PUEDE HACER con sus recursos/competencias comunicativos)

Categorías		Subcategorías	Descriptorios (expresados en capacidades): <u><i>El/La estudiante es capaz de...</i></u>
<b>COMPRENDER</b>	<b>Comprensión auditiva</b>	<i>Descriptorios generales</i>	<p>... comprender discursos extensos, incluso cuando no están estructurados con claridad y cuando las relaciones están sólo implícitas y no se señalan explícitamente.</p> <p>... comprender sin mucho esfuerzo programas de televisión y películas.</p> <p>... comprender lo suficiente como para seguir un discurso extenso sobre temas abstractos, complejos y desconocidos, aunque puede que tenga que confirmar algún que otro detalle, sobre todo si no está acostumbrado al acento.</p> <p>... reconocer una amplia gama de expresiones idiomáticas y coloquiales, así como apreciar cambios de registro.</p>
		Comprender conversaciones entre hablantes nativos	... seguir con facilidad conversaciones complejas entre terceras personas en discusiones y debates de grupo, incluso tratan sobre temas abstractos, complejos y desconocidos.
		Escuchar conferencias y presentaciones	... comprender con relativa facilidad la mayor parte de conferencias, ponencias, discusiones y debates.

		Escuchar avisos e instrucciones	<p>... extraer información específica de avisos y declaraciones, incluso cuando tienen poca calidad o un sonido distorsionado (p. ej. en una estación de tren, en eventos deportivos, etc...).</p> <p>... comprender información técnica compleja (p. ej. instrucciones de funcionamiento o especificaciones sobre productos y servicios).</p>
		Escuchar retransmisiones y material grabado	... comprender una amplia gama de material grabado y transmisiones radiofónicas, incluso cuando no se emplea un español estándar, siendo capaz de identificar detalles sutiles, actitudes implícitas y relaciones entre los hablantes.
		Comprensión audiovisual: Ver televisión y cine	... comprender películas, incluso cuando en éstas aparece una cantidad considerable de argot, lenguaje coloquial y expresiones idiomáticas.
	<b>Comprensión de lectura</b>	<i>Descriptoras generales</i>	<p>... comprender textos escritos largos y complejos de carácter literario así como de divulgación, apreciando diferencias de estilo.</p> <p>... comprender en todo detalle textos extensos y complejos, así como textos científicos y técnicos no necesariamente legados a su especialidad, siempre que pueda releer los pasajes difíciles.</p> <p>... leer con suficiente rapidez como para superar las exigencias de seminarios universitarios. (ALTE)</p> <p>... comprender correspondencia no normalizada. (ALTE)</p>
		Leer y comprender correspondencia	... comprender cualquier tipo de correspondencia, haciendo uso esporádico del diccionario.
		Lectura orientativa	<p><b>[= B2]:</b></p> <p>... buscar y localizar con rapidez informaciones relevantes en textos extensos y complejos.</p> <p>... hacerse rápidamente una idea del contenido y de la relevancia de noticias, artículos e informes sobre una amplia serie de temas de su especialidad, y decidir si es oportuna una lectura en detalle.</p>

		Comprender información y argumentos	... comprender con todo detalle una amplia serie de textos extensos y complejos que es probable encuentre en la vida social, profesional o académica, e identificar detalles y matices de diferentes actitudes y opiniones, tanto explícitas como implícitas.
		Leer instrucciones	... comprender en detalle instrucciones extensas y complejas sobre máquinas o procedimientos nuevos, tanto si se relacionan con sus especialidad como si no, siempre que pueda releer los pasajes difíciles.
<b>HABLAR</b>	<b>Interacción oral</b>	<i>Descriptoras generales</i>	<p>... expresarse con fluidez y espontaneidad sin mostrar la necesidad de buscar las expresiones adecuadas. Domina un amplio repertorio léxico que le permite suplir sus déficit fácilmente con circunloquios. Apenas hay una búsqueda evidente de expresiones o estrategias de evitación. Sólo temas conceptualmente difíciles pueden obstaculizar el fluir natural del discurso.</p> <p>... utilizar el lenguaje con flexibilidad y eficacia para fines sociales y profesionales.</p> <p>... contribuir con eficacia a reuniones y seminarios dentro de su área de especialidad. (ALTE)</p> <p>... mantener una conversación informal con un buen grado de fluidez, abordando temas abstractos. (ALTE)</p>
		Comprender a interlocutores nativos	... comprender en detalle conversaciones sobre temas abstractos y complejos ajenos a su campo de especialidad, aunque puede que necesite esporádicamente confirmar detalles, sobre todo si el acento no es el estándar.
		Conversación	... utiliza el idioma con flexibilidad y eficacia para fines sociales, incluyendo los usos emocional, alusivo y humorístico.
		Conversación informal (con amigos)	... comprender y participar con facilidad en discusiones complejas que traten temas abstractos, complejos y desconocidos.

	<p>Conversación formal y reuniones de trabajo</p> <p>... seguir el ritmo de un debate con facilidad, incluso sobre temas abstractos, complejos y desconocidos.</p> <p>... defender su postura argumentando de forma convincente, respondiendo a preguntas y comentarios y reaccionando de forma fluida, espontánea y adecuada a contraargumentos complejos.</p>
	<p>Discutir para alcanzar un objetivo (p. ej. reparar un coche, discutir sobre la elaboración de un documento, organizar un evento)</p> <p><b>[= B2]:</b></p> <p>... comprender sin ningún problema instrucciones detalladas.</p> <p>... contribuir al progreso del trabajo, por ejemplo invitando a los otros a participar o a decir lo que piensan.</p> <p>... esbozar un asunto o un problema con claridad, planteando las posibles causas o consecuencias y comparando ventajas e inconvenientes de diferentes enfoques y propuestas.</p>
	<p>Transacciones y obtención de servicios</p> <p><b>[=B2.2]</b></p> <p>... negociar la solución de conflictos (por ejemplo reclamar una multa de tráfico injusta, pedir responsabilidad económica por daños causados en un piso o por responsabilidad en un accidente, etc...).</p> <p>... desarrollar una argumentación en caso de daños y perjuicios, utilizando un lenguaje persuasivo para reclamar una indemnización, o estableciendo con claridad los límites de cualquier concesión que esté dispuesto a realizar.</p>
	<p>Intercambiar información</p> <p><b>[= B2]</b></p> <p>... transmitir con total certeza información detallada.</p> <p>... describir clara y detalladamente la forma de llevar a cabo una acción o un procedimiento.</p> <p>... sintetizar y transmitir información y argumentos procedentes de distintas fuentes.</p> <p>... comprender e intercambiar información compleja y asesoramiento sobre todos los temas relacionados con su profesión o especialidad.</p>
	<p>Entrevistar y ser entrevistado</p> <p>... participar sin limitaciones en una entrevista, como entrevistador o como entrevistado, desarrollando las ideas discutidas con fluidez y sin apoyo, y haciendo un buen uso de las interjecciones.</p>

<b>Expresión oral</b>	<i>Descriptoras generales</i>	... presentar descripciones y presentaciones orales claras y detalladas sobre temas complejos, integrando otros temas parciales, desarrollando aspectos concretos y terminando con una conclusión apropiada.
	Monólogo sostenido: Describir experiencias	... realizar descripciones y presentaciones claras y detalladas sobre temas complejos.  ... desarrollar descripciones y narraciones complejas, integrando otros temas parciales, desarrollando aspectos concretos y terminando con una conclusión adecuada.
	Monólogo sostenido: Argumentar (p. ej. en un debate)	No hay descriptores
	Realizar avisos y declaraciones públicas	... realizar declaraciones y avisos con fluidez, casi sin esfuerzo, utilizando entonación y énfasis para transmitir matices sutiles de significado.
	Hablar en público	... realizar presentaciones orales claras y bien estructuradas sobre temas complejos, desarrollando extensamente sus puntos de vista y apoyándose en ideas complementarias, argumentos y ejemplos adecuados.  ...responder espontáneamente y sin apenas esfuerzo a interrupciones y preguntas.

<b>ESCRIBIR</b>	<b>Expresión escrita</b>	<i>Descriptoras generales</i>	<p>... producir textos escritos claros y detallados sobre temas complejos, resaltando las ideas principales, desarrollando extensamente sus puntos de vista, apoyándose en ideas complementarias, argumentos y ejemplos adecuados, y terminando con una conclusión apropiada.</p> <p>... escribir sobre temas complejos en cartas, redacciones, ensayos o informes, resaltando lo que considera que son aspectos importantes.</p> <p>... seleccionar y adoptar el estilo apropiado para los lectores a los que van dirigidos sus textos escritos.</p> <p>... preparar o esbozar correspondencia profesional. (ALTE)</p> <p>... tomar notas razonablemente correctas de conversaciones y reuniones. (ALTE)</p>
	Escritura creativa	<p>... escribir descripciones clara, detallada y bien estructurada.</p> <p>... escribir textos de ficción con un estilo convincente, personal y apropiado para los lectores a que van destinados.</p>	
	Informes, redacciones y ensayos	<p>... escribir exposiciones claras y bien estructuradas sobre temas complejos, resaltando las ideas principales.</p> <p>... desarrollar extensamente por escrito sus puntos de vista, apoyándose en ideas complementarias, argumentos y ejemplos adecuados.</p>	
	Interacción escrita	<p>... expresarse con claridad y precisión, relacionándose con el destinatario con flexibilidad y eficacia.</p>	
	Escribir cartas	<p>... expresarse con claridad y precisión en la correspondencia personal/privada, utilizando el idioma con flexibilidad y eficacia, incluyendo los usos emocional, alusivo y humorístico.</p>	
	Notas, mensajes y formularios	<p><b>[= B1]</b></p> <p>... escribir notas y avisos que transmitan información sencilla de carácter inmediato a amigos, profesores, proveedores de servicios y otras personas, en situaciones de la vida cotidiana.</p> <p>... escribir notas y mensajes solicitando información o explicando problemas.</p>	

<b>TEXTOS</b>	<b>Recepción y producción de textos</b>	Tomar notas en seminarios y conferencias	... tomar notas detalladas durante una conferencia o una clase que trate temas de su especialidad, transcribiendo la información de forma lo suficientemente precisa y cercana al original como para que las notas también puedan ser útiles para otras personas.
		Procesar textos	... sintetizar textos largos y difíciles.



## 2. *Contenidos estratégicos y metacognitivos*

(=elementos de articulación entre las competencias/recursos del estudiante y las actividades comunicativas que puede llevar a cabo)

Categorías		Descriptorios (expresados en capacidades): <u><i>El/La estudiante es capaz de...</i></u>
<b>ESTRATEGIAS DE RECEPCIÓN</b>	Identificar claves (inferencia)	... utilizar las claves contextuales, gramaticales y léxicas para inferir la actitud, el estado de ánimo y las intenciones del interlocutor, y poder así anticipar lo que va a ocurrir.
<b>ESTRATEGIAS DE PRODUCCIÓN</b>	Planificación	[= B2]: ... planificar lo que quiere decir y los medios para decirlo, considerando el efecto que puede provocar en el oyente.
	Compensación	[= B2]: ... utilizar circunloquios y paráfrasis para suplir carencias de vocabulario y gramática.
	Control de errores y autocorrección	... sortear una dificultad de expresión reformulando lo que quiere decir, sin interrumpir la fluidez del discurso.

<b>ESTRATEGIAS DE INTERACCIÓN</b>	Tomar la palabra / Turno de palabra	... elegir una frase apropiada entre el repertorio de recursos discursivos para introducir sus comentarios adecuadamente, con el fin de tomar la palabra o de ganar tiempo para mantener el turno de palabra mientras reflexiona.
	Cooperar	... enlazar con destreza su contribución con la de otros hablantes.
	Pedir aclaraciones	<b>[= B2]:</b> ... plantear preguntas para comprobar que ha comprendido lo que el interlocutor ha querido decir o para que éste le aclare algún aspecto ambiguo.

### 3. *Competencias comunicativas*

(=recursos lingüísticos, sociolingüísticos y pragmáticos del hablante)

Categorías	Subcategorías	Descriptoros: <u><i>El/La estudiante...</i></u>	
<b>COMPETENCIA LINGÜÍSTICA</b>	<b>Descriptoros generales</b>	... puede elegir una formulación apropiada de entre la amplia serie de recursos lingüísticos de que dispone a fin de expresarse con claridad y sin tener que limitar lo que quiere decir.	
	<b>Competencia léxica</b>	Recursos léxicos / Riqueza de vocabulario	... dispone de un amplio repertorio léxico que le permite superar con soltura sus déficit mediante circunloquios; apenas se le nota que busca expresiones o que utiliza estrategias de evitación..  ... dispone de un buen dominio de expresiones idiomáticas y coloquiales.
		Dominio del vocabulario	... se expresa con corrección, pudiendo cometer deslices pequeños y esporádicos, pero sin errores importantes de vocabulario.
	<b>Competencia gramatical</b>	Corrección gramatical	... puede mantener un alto grado de corrección gramatical de modo sostenido. Los errores son escasos y apenas se notan.
	<b>Competencia semántica</b>	No hay descriptoros	
	<b>Competencia fonológica y fonética</b>	Dominio de la pronunciación y de la entonación	... puede utilizar variaciones en entonación y énfasis para expresar matices de significado.
	<b>Competencia ortográfica y ortoépica</b>	Dominio de la ortografía	... estructura, distribución en párrafos y puntuación son consistentes y prácticas.  ... demuestra corrección en ortografía, salvo deslices tipográficos de carácter esporádico.

<b>COMPETENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA</b>	<b>Adecuación sociolingüística</b>		<p>... puede reconocer una gran variedad de expresiones idiomáticas y coloquiales, apreciando cambios de registro. Sin embargo, puede que necesite confirmar detalles esporádicos, sobre todo si el acento del interlocutor le es desconocido.</p> <p>... puede comprender las películas que emplean un grado considerable de argot y de uso idiomático.</p> <p>... puede utilizar la lengua con flexibilidad y eficacia para fines sociales, incluyendo los usos emocional, alusivo y humorístico.</p>
<b>COMPETENCIA PRAGMÁTICA</b>	<b>Competencia discursiva</b>	Flexibilidad	[=B2.2]: ... puede adaptar contenido y medios de expresión a la situación y al interlocutor, y adoptar el nivel de formalidad adecuado a las circunstancias.
		Tomar la palabra / Turno de palabra:	<i>Vid. supra!</i> [2) Contenidos estratégicos: Estrategias de interacción]
		Desarrollo temático del discurso	... puede producir descripciones y relaciones detalladas, integrando varios temas, desarrollando aspectos concretos y terminando con una conclusión apropiada.
		Coherencia y cohesión	... puede producir un discurso claro, fluido y bien estructurado, mostrando que domina los medios de organizar y dar cohesión al discurso.
	<b>Competencia funcional</b>	Fluidez oral	... puede expresarse con fluidez y espontaneidad, casi sin esfuerzo. Sólo temas conceptualmente difíciles pueden obstaculizar la fluidez del discurso.
		Precisión	... puede precisar sus opiniones y afirmaciones expresando grados de certeza/incertidumbre, creencia/duda, probabilidad, etc...

**Objetivos generales de la dimensión de “el estudiante como agente social”**(=qué ha de ser capaz de hacer el estudiante con respecto a la dimensiones de *agente social* según el *Plan curricular del Instituto Cervantes*):

<i>Objetivo con respecto a</i>	<i>El / la estudiante que alcanza este nivel...</i>
<b>Transacciones</b> (=llevar a cabo transacciones)	<p>....dispone de un repertorio de recursos lingüísticos y no lingüísticos lo suficientemente amplio y rico para comunicarse con fluidez y naturalidad, casi sin esfuerzo.</p> <p>....dispone de un repertorio léxico extenso y preciso que le permite una matización de significado sin ambigüedades y confusiones</p> <p>....se comunica con fluidez y espontaneidad, con pocas vacilaciones, incluso en situaciones complicadas o adversas (ruido u otras clases de interferencia).</p> <p>....utiliza el registro adecuado a cada tipo de situación de forma coherente y consistente (familiar, neutro, formal,...).</p> <p>....recurre a las destrezas, habilidades y actitudes necesarias para realizar una transacción delicada o de cierta complejidad (p. ej. hacer gestiones por teléfono, resolver averías siguiendo instrucciones telefónicas, etc.)</p>
<b>Interacciones sociales</b> (=participar en interacciones sociales dentro de los ámbitos personal, público, profesional o académico)	<p>....es capaz de adaptarse con precisión al contexto, a las intenciones y a los interlocutores.</p> <p>....es capaz de captar el sentido implícito y comprende la carga connotativa de modismos, frases hechas y expresiones coloquiales, aunque necesite confirmar detalles en algunos casos.</p> <p>....utiliza la lengua con flexibilidad y eficacia para fines sociales, incluyendo los usos emocional, alusivo y humorístico.</p> <p>....puede sortear dificultades, reformular su discurso sin interrumpir y relacionar con destreza su contribución con la de otros hablantes.</p> <p>....reconoce registros.</p> <p>....es capaz de expresar sus opiniones aportando matices de significado bastante precisos (p.ej. entonación adecuada).</p> <p>....es capaz de seleccionar una frase apropiada para introducir su comentario con el fin de tomar la palabra o ganar tiempo para mantener el uso de la palabra mientras piensa</p> <p>....en los ámbitos laboral y académico, es capaz de hacer presentaciones e informes claros, detallados y estructurados sobre temas complejos, con cierta extensión, destacando las ideas principales y defendiendo puntos de vista.</p>

<p><b>Producción de textos</b> (=procesar textos orales o escritos de cualquier situación y tema)</p>	<p>....puede enfrentarse a una amplia serie de textos extensos y complejos dentro de su vida social, profesional o académica.</p> <p>....comprende mensajes y enunciados sin dificultad, hasta el punto de poder identificar matices sutiles de actitudes y opiniones (implícitas como explícitas), aunque tenga que volver a leer pasajes difíciles o confirmar algún detalle en discursos extensos si no está acostumbrado al acento.</p> <p>....es capaz de reconocer una amplia gama de expresiones idiomáticas y coloquiales y de apreciar cambios de registro, lo cual le permite asistir a conversaciones de terceras personas y comprender películas y obras de teatro, identificando pormenores, sutilezas, actitudes y relaciones implícitas entre los hablantes.</p> <p>....puede seguir un discurso extenso incluso cuando no está claramente estructurado y cuando las relaciones son solo supuestas y no están señaladas explícitamente.</p> <p>....es capaz de seguir con facilidad conversaciones largas y complejas entre terceras personas, así como debates largos, conferencias y presentaciones sobre temas abstractos, complejos y desconocidos.</p> <p>....emplea las claves contextuales, gramaticales y léxicas, con el fin de inferir la actitud, la predisposición mental y las intenciones y prever lo que va a ocurrir.</p> <p>....puede transmitir el contenido para otras personas con gran precisión, a través de notas, paráfrasis y resúmenes.</p>
---	--